

AZIENDA SOCIO-SANITARIA TERRITORIALE DELLA VALCAMONICA

Determinazione n. 99 del 03/02/2021

OGGETTO: Servizio di mediazione linguistico culturale di cui ai decreti n.881/2018 e n.459/2020: attivazione procedura di contratto ponte tramite portale SinTel, per un periodo di 6 mesi.

CIG: ZE13075BD5

**ADOTTATA DAL DIRIGENTE RESPONSABILE
DELL'AREA GESTIONE RISORSE MATERIALI
AI SENSI DEL DECRETO DEL DIRETTORE GENERALE
ASST DELLA VALCAMONICA
N.438 DEL 30.4.2019**

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

PREMESSO che:

- con decreto n.881/2018 è stata aggiudicata la fornitura del servizio di mediazione linguistico culturale per l'ASST della Valcamonica alla Eurostreet Società Cooperativa di Biella, tramite affidamento diretto a seguito di valutazione comparativa, per il periodo 1.9.2018-31.8.2020;

- con decreto n.459/2020 si è proceduto con proroga tecnica del servizio di cui sopra, per il periodo 1.9.2020 fino ad aggiudicazione, da parte di ARIA Spa, della procedura di gara ARIA_2020_144 inizialmente programmata tra le procedure regionali, e comunque non oltre il 28.2.2021;

- dalla DGR n.4154/2020 di Regione Lombardia si evince che tale procedura non è più prevista all'interno della programmazione di ARIA e che pertanto sarà necessario coordinarsi all'interno delle Unità Formali d'Acquisto al fine di procedere con gara aggregata;

CONSIDERATO che

- l'ASST della Valcamonica ha la necessità di garantire la prosecuzione di tale servizio;

- verrà richiesto alla Eurostreet Società Cooperativa di Biella la disponibilità all'applicazione di un contratto ponte del servizio di cui in oggetto, alle medesime condizioni di cui al decreto n.459/2020 o eventuali migliorie, a partire dal 1.3.2021 per il tempo strettamente necessario all'espletamento di nuova procedura di gara da parte delle Unioni Formali d'Acquisto e comunque non oltre il 31.8.2021, in considerazione dello svolgimento di un servizio preciso e puntuale;

- le disposizioni legislative che attualmente disciplinano le procedure alle quali le Aziende Sanitarie del SSR devono attenersi nella scelta dei soggetti cui affidare la fornitura di beni e l'appalto di servizi sono stabilite dall'art.1 co.2 lett.a) del DL.76/2020 denominato "decreto semplificazioni" e convertito in L.120/2020 e dal Regolamento Aziendale relativo all'acquisto di beni e servizi di valore inferiore alla soglia comunitaria di cui al decreto n.347/2020;

- non sono attive convenzioni Consip di cui all'art.26 co.1 della L.488/1999 e smi né convenzioni ARIA relative a servizi identici o comparabili con quelli oggetto della presente determina;

- tale servizio non rientra tra le categorie merceologiche del settore sanitario come individuate dal DPCM di cui all'art.9 co.3 del DL.66/2014 e smi e relativi indirizzi esplicativi;

VERIFICATO che l'art.15 co.13 lett.d) della L.135/12 e smi dispone l'obbligo dell'utilizzo delle piattaforme telematiche per gli affidamenti di importo superiore ad € 1.000,00;

RITENUTO pertanto di procedere con affidamento diretto ai sensi art.1 co.2 lett.a) del DL.76/2020 denominato "decreto semplificazioni" e convertito in L.120/2020, alla luce di una spesa semestrale presunta di circa € 6.800,00 iva compresa;

ACQUISITO il parere favorevole del Responsabile del procedimento che attesta la completezza dell'istruttoria;

D E T E R M I N A

per le ragioni espresse in premessa:

1 - di avviare procedura di contratto ponte del servizio di mediazione linguistico culturale alla Eurostreet Società Cooperativa di Biella, per il tempo strettamente necessario all'espletamento di

nuova procedura di gara da parte delle Unioni Formali d'Acquisto e comunque non oltre il 31.8.2021;

2 - di approvare tutta la documentazione di gara che, allegata al presente atto, ne forma parte integrante e sostanziale;

3 - che dall'adozione del presente atto non discendono oneri finanziari per l'Azienda;

4 - di confermare Responsabile Unico del Procedimento (RUP), ai sensi dell'art.31 del D.Lgs.50/2016 e smi l'Ing. Francesco Mazzoli, Direttore dell'AGRM;

5 - di dare atto che il presente provvedimento è sottoposto al controllo del Collegio Sindacale, in conformità ai contenuti dell'art.3-ter del D.Lgs n.502/1992 e smi e dell'art.12, co.14, della LR n.33/2009;

6 - di disporre, a cura del Servizio Affari Generali e Legali, la pubblicazione all'Albo on-line - sezione Pubblicità legale - ai sensi dell'art.17, co.6, della LR n.33/2009, e dell'art. 32 della L. n.69/2009, ed in conformità alle disposizioni ed ai provvedimenti nazionali e europei in materia di protezione dei dati personali.

IL DIRETTORE AREA
GESTIONE RISORSE MATERIALI
Ing. Francesco Mazzoli

Documento prodotto in originale informatico e firmato digitalmente dal Dirigente/Direttore/Responsabile Area/Servizio ai sensi del "Codice dell'amministrazione digitale" (D. Lgs. n.82/2005 e s.m.i.)

OGGETTO: SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE DI CUI AI DECRETI N.881/2018 E N.459/2020: ATTIVAZIONE PROCEDURA DI CONTRATTO PONTE TRAMITE PORTALE SINTEL, PER UN PERIODO DI 6 MESI.

ATTESTAZIONE DI COMPLETEZZA DELL'ISTRUTTORIA

Il Responsabile del procedimento attesta la completezza dell'istruttoria relativa alla proposta di determinazione sopra citata.

Data, 02/02/2021

**IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
LASCIOLI PAOLA**

firma elettronica apposta ai sensi del
D.Lgs n.82 del 7 marzo 2005

AREA GESTIONE RISORSE MATERIALI

Sede di Breno
Tel. 0364.329319 – fax 0364.329318
e-mail: economato@asst-valcamonica.it

Spett.le Eurostreet Società Cooperativa
invitata alla procedura di gara

CIG: **ZE13075BD5**

LETTERA D'INVITO

OGGETTO: servizio di mediazione linguistico culturale per l'ASST dell'ASST della Valcamonica, per il tempo strettamente necessario all'espletamento di nuova procedura di gara da parte del consorzio e comunque non oltre il 31.8.2021

1. OGGETTO DEL SERVIZIO

La scrivente Azienda ha la necessità di affidare il servizio di mediazione linguistico culturale, a partire dal 1.3.2021 per il tempo strettamente necessario all'espletamento di nuova procedura di gara da parte del consorzio e comunque non oltre il 31.8.2021. Le condizioni richieste sono le medesime di cui al decreto n.881/2018 poi prorogato con decreto n.459/2020.

Siete pertanto invitati a confermare, o ad offrire eventuali migliorie, le condizioni sotto riportate:

SERVIZIO	DESCRIZIONE	FABBISOGNO PRESUNTO 6 MESI	TARIFFA ORARIA a BASE D'ASTA
Canone fisso mensile ospedale	Canone mensile per presenza fissa negli orari e giorni previsti, c/o Ospedale di Esine, compreso il servizio di reperibilità per interventi telefonici e chiamate in urgenza.	6 mesi	€ 275/mese
Interventi programmati ospedale	Saranno riconosciute le ore di attività programmata e comunicata all'appaltatore con almeno 1g di anticipo.	100 ore	€ 24,00/h
Interventi programmati territorio	Saranno riconosciute le ore di attività programmata e comunicata all'appaltatore con almeno 5gg lavorativi di anticipo.	48 ore	€ 24,00/h
Interventi in urgenza Ospedale	Saranno riconosciute le ore di attività prestata. In caso di intervento di durata inferiore ai 60 min, verrà comunque riconosciuto il corrispettivo pari all'intera ora.	10 ore	€ 26,00/h
Interventi telefonici	L'attività prestata telefonicamente viene conteggiata a chiamata, indipendentemente dalla durata e dal numero di possibili interruzioni.	10 chiamate	€ 10,00
TOT BASE D'ASTA NON SUPERABILE PER SERVIZIO 6 MESI (iva esclusa)			€ 5.562,00

Ai fini dell'art.35 co.4 del Codice il valore massimo stimato dell'appalto (compreso di **rinnovo** per ulteriori 6 mesi, **proroga** di ulteriori 3 mesi ed eventuale **20% in più** per necessità legate a sopravvenute esigenze di emergenza covid o di estendere la fornitura anche in altre UU.OO.), è pari ad **€ 15.017,00** al netto di Iva e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze, così composto:

€ 5.562,00	per fornitura semestrale del servizio
€ 5.562,00	per eventuale rinnovo del servizio di ulteriori 6 mesi
€ 2.781,00	per eventuale proroga del servizio di ulteriori 3 mesi

€ 1.112,00	Per eventuale aumento del 20% del servizio su base semestrale
€ 0,00	per oneri della sicurezza per interferenza, non soggetti a ribasso

2. SISTEMA INFORMATICO DI NEGOZIAZIONE

Per l'espletamento della presente procedura, l'Azienda si avvale del Sistema Informatico della Regione Lombardia (Sintel), mediante il sito www.arca.regione.lombardia.it, con invito ai fornitori registrati.

Le condizioni di accesso ed utilizzo del Sistema sono indicate nei documenti "Modalità d'uso della piattaforma Sintel" e "Manuale operativo Utente Fornitore", scaricabili dal suddetto sito Internet.

La presente procedura di gara viene svolta ai sensi della normativa vigente:

- Legge Regionale 33/2007;
- D.Lgs.50/2016.

Il presente invito contiene le modalità di partecipazione alla procedura, che si articolano nelle operazioni dettagliatamente indicate sulla piattaforma Sintel.

Ai fini della validità della procedura, l'impresa concorrente dovrà, **pena esclusione dalla procedura medesima** al termine di tutte le operazioni di inserimento, firmare digitalmente il file prodotto dalla piattaforma Sintel contenente l'offerta.

3. MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA GARA

Le imprese partecipanti dovranno inserire le offerte entro e non oltre il termine **perentorio** delle h. ____ del giorno ____ 2021.

Si consiglia, comunque, di provvedere all'inserimento dell'offerta, ivi compresa la parte economica, almeno il giorno prima della data sopra indicata, al fine di evitare eventuali disguidi tecnici che si potessero verificare il giorno di scadenza.

Per la predisposizione dell'offerta sulla piattaforma Sintel viene richiesto di:

1. dichiarare di accettare "termini e condizioni", flaggando nell'apposito campo. Questa dichiarazione verrà prodotta automaticamente dalla piattaforma SinTel ed acquisirà pieno valore legale con l'apposizione della firma digitale del legale Rappresentante sul documento in formato .pdf che viene scaricato da SinTel con passaggio guidato.
2. inserire nell'apposito campo "**Documentazione amministrativa**":
 - la Dichiarazione Sostitutiva M AGRM 031, corredata da documento d'identità. La dichiarazione richiesta deve trasformata in pdf e firmata digitalmente;
 - il patto d'integrità (Allegato n.1) che dovrà essere firmato digitalmente;
3. formulare l'**Offerta economica** inserendo nella piattaforma SinTel, direttamente nel campo previsto, il prezzo offerto per singolo servizio richiesto.

IMPORTANTE

Al fine di aggiornare il Ns. elenco fornitori Vi chiediamo cortesemente di sottoscrivere e caricare il **Patto di Integrità** seguendo le istruzioni presenti sulla piattaforma e che di seguito si riportano. All'interno dell'ultima sezione del processo di Accreditamento, l'Operatore Economico sottoscrive il Patto di Integrità Regione Lombardia ai sensi della Delibera della Giunta Regionale n.X/1299 del 30.1.2014.

Anche la sotto-sezione "Patto di Integrità Regione Lombardia" diventa compilabile solo dopo aver concluso la compilazione della Dichiarazione ex art.80. Dopo aver letto e preso conoscenza del Patto di Integrità Regione Lombardia è necessario scaricare il file in formato .pdf e allegarlo alla piattaforma firmato digitalmente. Dopo aver allegato il file, selezionando la sotto-sezione "Profilo Fornitore", si potrà notare di aver acquisito lo stato "Profilo Lombardia".

Per eventuali informazioni di carattere generale, è possibile rivolgersi: RUP, Direttore AGRM Ing. Francesco Mazzoli
Referente pratica RDO Sintel: Paola Lascoli - (Tel. 0364.329319 - email: economato@asst-valcamonica.it).

Per informazioni di carattere informatico relative alla piattaforma Sintel tel . 800-116738.

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del testo unico DPR 28 dicembre 2000, n.445 del D.Lgs. 7 marzo 2005, n.82 e norme collegate.

AREA GESTIONE RISORSE MATERIALI

Il Direttore
Ing. Francesco Mazzoli